

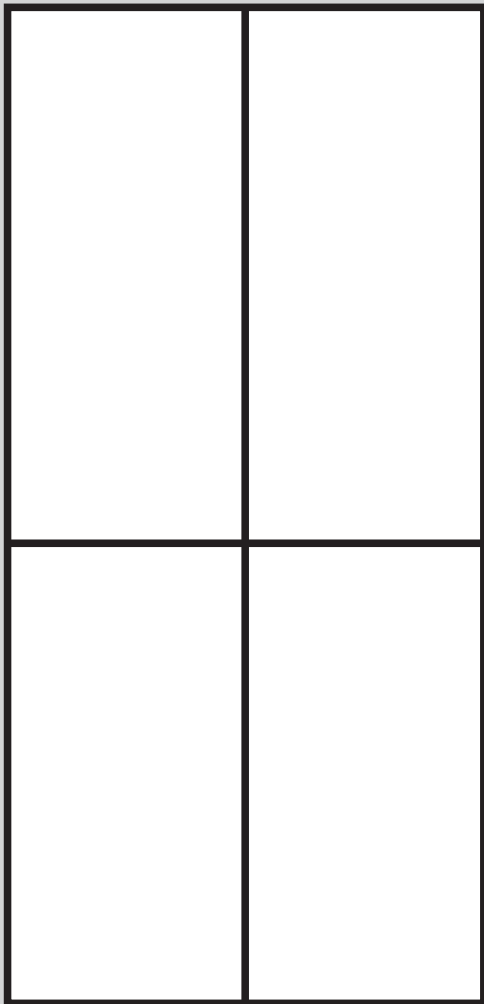
HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

Tủ Lạnh

Không đóng tuyết

Model

HRSN9563DDXVN



Chân thành cảm ơn Quý khách hàng đã tin tưởng lựa chọn tủ lạnh Hitachi. Trước khi tiến hành lắp đặt và sử dụng, vui lòng dành thời gian đọc kỹ Hướng dẫn sử dụng để đảm bảo vận hành thiết bị một cách hiệu quả.

Việc bảo trì chỉ nên thực hiện tại cơ sở chuyên môn bởi đội ngũ kỹ thuật viên được đào tạo chuyên nghiệp.

HITACHI

Mục lục

Chuẩn bị trước khi sử dụng	
Cảnh báo và Thận trọng	2
Chuẩn bị trước khi sử dụng	4
■ Lắp đặt	4
■ Bắt đầu sử dụng	4
■ Bảo quản thực phẩm	4
Vị trí bảo quản thực phẩm	4
Lắp đặt	
Yêu cầu về không gian lắp đặt	5
Cân bằng tủ lạnh	5
Chọn vị trí lắp đặt	6
Nối điện	6
Vận hành	
Cách sử dụng Bảng điều khiển	7
■ Tên và chức năng của Bảng điều khiển ..	7
■ Các nút điều khiển	7
■ Màn hình hiển thị	7
■ Chuông báo cửa mở	8
■ Khóa an toàn trẻ em	8
Sử dụng hàng ngày	
Lần sử dụng đầu tiên	9
Sử dụng hàng ngày	9
Rã đông	9
Ngăn tạo đá viên	9
Phụ kiện	9
Kệ di động	9
Vị trí giá đỡ ở cửa tủ	9
Khuyến nghị về cài đặt nhiệt độ	10
Ảnh hưởng đến việc bảo quản thực phẩm ..	10
Cách dùng và lời khuyên hữu ích	11
Vệ sinh	11
Bảo trì	
Khắc phục sự cố	12

Chỉ sử dụng trong nhà

R600a
Môi chất lạnh

Cảnh báo và Thận trọng

Để tránh sự cố cho người dùng hoặc thiệt hại tài sản, vui lòng đọc và tuân thủ các Cảnh báo và Thận trọng dưới đây cũng như trong Hướng dẫn này. Các cảnh báo và lưu ý sau đây được phân loại theo mức độ nguy hiểm hoặc thiệt hại có thể xảy ra nếu không thực hiện theo Hướng dẫn. Các ký hiệu được trình bày rõ ràng dưới đây nhằm thể hiện tầm quan trọng của các hướng dẫn.

 Cảnh báo	Biểu tượng này cho biết "Khả năng cao gây thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong nếu không tuân thủ".	Dưới đây là các ví dụ ký hiệu
 Thận trọng	Biểu tượng này cho biết "Khả năng cao gây thương tích hoặc thiệt hại tài sản nếu không tuân thủ".	 Ký hiệu cảnh báo.
		 Ký hiệu "Nghiêm cấm".
		 Ký hiệu "Cần thực hiện".

- Tủ lạnh sử dụng chất làm lạnh dễ cháy. Cột ký hiệu bên dưới nêu rõ các biện pháp phòng ngừa đối với chất làm lạnh dễ cháy.



Ký hiệu biểu thị các biện pháp phòng ngừa các môi chất lạnh dễ cháy.

Cảnh báo

Khi lắp đặt ... Đảm bảo ngăn ngừa cháy nổ, hỏa hoạn, điện giật và bị thương.

- Không lắp đặt tủ lạnh ở nơi có thể tiếp xúc với nước.
- Không lắp đặt tủ lạnh ở nơi tiếp xúc với nước mưa.
 - Nếu không tuân thủ, có thể làm giảm khả năng cách điện và gây điện giật hoặc hỏa hoạn.
- Cần nối đất tủ lạnh để tránh điện giật và nhiễu tiếng ồn. Đảm bảo luôn tiếp đất tủ lạnh và lắp đặt cầu dao chống rò rỉ sự cố nối đất khi sử dụng ở nơi có độ ẩm cao hoặc có hơi nước. (Vui lòng tham khảo ý kiến nhà bán lẻ hoặc Trung tâm Dịch vụ của Hitachi).

Dây nguồn và Phích cắm ... Đảm bảo ngăn ngừa cháy nổ, điện giật

- Không cắm với ổ cắm điện có công suất nhỏ hơn công suất của tủ lạnh. Ngoài ra, không sử dụng nguồn điện không có điện áp định mức.
 - Không dùng chung nguồn điện được chia sẻ với các thiết bị khác bằng bộ chuyển đổi đổi hoặc đa điểm.
 - Không sử dụng nhiều ổ cắm điện đa năng hoặc bộ nguồn đa năng ở phía sau thiết bị.
- Không sử dụng phích cắm điện hoặc ổ cắm điện bị hỏng hoặc lỏng. Nếu không, có thể gây hỏa hoạn hoặc điện giật.
- Không được cắt, uốn cong, gấp dây nguồn để tránh hỏa hoạn và điện giật.
 - Khi lắp đặt thiết bị, đảm bảo dây nguồn không bị kẹt hoặc bị hỏng.
- Hãy chắc chắn đã rút phích cắm điện trước khi bảo trì tủ lạnh.
 - Chỉ được giữ phần phích cắm điện khi rút.
- Cắm phích cắm điện chắc chắn vào ổ cắm điện với dây điện hướng xuống dưới.
 - Nếu cắm phích cắm điện với dây điện hướng lên trên có thể gây áp lực lên dây và gây đứt mạch hoặc quá nhiệt, từ đó dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn.
 - Cắm phích cắm điện lỏng có thể dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn do nhiệt.
- Nếu dây nguồn bị hỏng, thay thế dây nguồn chính hãng của nhà sản xuất, chỉ đại lý dịch vụ hoặc những người có trình độ tương tự mới được phép thay thế dây nguồn để tránh nguy hiểm.
- Thường xuyên lau bụi trên phích cắm điện bằng khăn khô.
 - Rút phích cắm điện và lau bằng khăn khô.
 - Hồng cách điện do hơi ẩm hoặc bụi bám trên phích cắm điện có thể gây hỏa hoạn.

Trong quá trình sử dụng hàng ngày ... Đảm bảo ngăn ngừa cháy nổ, điện giật

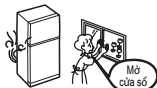
- Không được tạt nước hoặc để nước xâm nhập vào bên trong tủ lạnh.
 - Nếu không, có thể làm giảm khả năng cách điện, gây điện giật hoặc hỏa hoạn.
 - Có thể gây rò rỉ khí gas do gỉ sét đường ống.
- Thiết bị này không dành cho những người (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm khả năng thể chất, giác quan hoặc tinh thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi được giám sát hoặc được người chịu trách nhiệm về sự an toàn hướng dẫn sử dụng.
- Không được đu người hoặc giẫm đạp vào các ngăn tủ.
 - Có thể gây thương tích do tủ lạnh bị nghiêng đổ hoặc tay bị kẹt vào cửa.
- Không được chui cả người vào bên trong tủ lạnh.
- Không được tự ý tháo rời, chỉnh sửa hoặc sửa chữa tủ lạnh.
 - Liên hệ với nhà bán lẻ hoặc Trung tâm Dịch vụ Hitachi nếu cần sửa chữa.
- Ether, khí propan lỏng, dung môi, bình xịt... là những chất dễ bay hơi không được phép lưu trữ trong tủ lạnh.
 - Không lưu trữ bất kỳ thứ gì có thể sinh nhiệt hoặc tia lửa điện bên trong tủ lạnh.
- Không đặt bình đựng nước hoặc vật lạ lên trên nóc tủ lạnh.
 - Khi đóng cửa tủ lạnh... có thể khiến các vật trên nóc tủ lạnh rơi xuống, gây thương tích.



CẢNH BÁO



- Không làm hỏng mạch làm lạnh.
- Nếu đường ống làm lạnh bị hỏng, hãy tránh xa tủ lạnh và không sử dụng lửa và các thiết bị điện.
- Đồng thời, hãy mở cửa sổ để thông gió và liên hệ với các nhà bán lẻ hoặc Trung tâm Dịch vụ của Hitachi.



- Không sử dụng các thiết bị điện bên trong ngăn chứa thực phẩm của tủ lạnh, trừ khi các thiết bị này là loại được nhà sản xuất khuyến nghị.



- Trong trường hợp rò rỉ khí dễ cháy, không chạm vào tủ lạnh và mở cửa sổ để thông gió.
- Tia lửa từ các điểm tiếp xúc điện như công tắc có thể bắt lửa và gây cháy nổ hoặc bỏng.



- Không sử dụng tủ lạnh trong môi trường có khí dễ cháy.



- Không tác động lực mạnh vào cửa hoặc kệ làm bằng kính.
- Các vật dụng này được làm bằng kính cường lực, tuy nhiên, lực quá mạnh vẫn có thể dẫn đến vỡ và nguy hiểm.



- Nếu phát hiện ra bất cứ vấn đề gì với tủ lạnh, hãy rút phích cắm ngay lập tức và tham khảo ý kiến của các nhà bán lẻ hoặc Trung tâm Dịch vụ của Hitachi.



Khi thải bỏ tủ lạnh.



- Khi thải bỏ tủ lạnh, hãy tháo gioăng cửa.
- Để tránh nguy cơ trẻ sơ sinh hoặc trẻ nhỏ bị kẹt bên trong.



- Không được bảo quản thuốc men, hóa chất, hóa chất nghiên cứu và thử nghiệm trong tủ lạnh.



- Không sử dụng các thiết bị cơ học hoặc các phương tiện khác để đẩy nhanh quá trình rà đông, ngoài những phương tiện được nhà sản xuất khuyến nghị.



- Trẻ nhỏ cần được giám sát để đảm bảo không đùa nghịch với thiết bị.



- Trẻ nhỏ chui vào bên trong và có thể không thể ra ngoài được.

- Không được để trẻ nhỏ tự ý vệ sinh và bảo trì nếu không có sự giám sát của người lớn.

Trẻ từ 8 tuổi trở lên và những người có năng lực thể chất, giác quan hoặc tinh thần hạn chế hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức vẫn có thể sử dụng thiết bị này nếu được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu rõ các mối nguy hiểm liên quan.

- Không để trẻ nhỏ đùa nghịch với thiết bị.

- Trẻ từ 3 đến 8 tuổi được phép cắt và lấy đồ từ tủ lạnh.

- Đảm bảo các lỗ thông gió trong khung thiết bị hoặc trong kết cấu lắp sẵn không bị chặn hay cản trở.

- Thiết bị được thiết kế để đặt sát tường với khoảng cách không quá 75 mm.



- Vui lòng tuân thủ hướng dẫn của khu vực khí thải bỏ thiết bị.



- Tủ lạnh sử dụng R-600a là môi chất lạnh và cyclopentane là chất tạo xốp cho lớp cách nhiệt urethane.



THẬN TRỌNG

Trong quá trình sử dụng hàng ngày ... Để tránh bệnh tật và thương tích.



- Không được đặt chai lọ... vào ngăn cửa tủ.
- Việc này có thể khiến chai lọ rơi xuống hoặc tủ cửa bị bật hay bung ra.



- Không bảo quản thực phẩm có mùi lạ hoặc thực phẩm bị đổi màu bất thường.
- Việc này có thể dẫn đến bệnh tật.



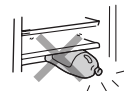
- Không nên chạm vào thực phẩm và hộp đựng bên trong ngăn đá khi tay đang ướt.
- Nếu không, có thể gây ra thương tích do đóng băng. (Đặc biệt là đối với các vật dụng bằng kim loại.)



- Không giữ phần trên, dưới và cạnh cửa khi đóng cửa tủ.
- Nếu không, có thể khiến ngón tay bị kẹt vào mép cửa.



- Không để thực phẩm nhỏ ra khỏi mép của mỗi ngăn chứa.



- Cửa tủ có thể không được đóng kín hoặc tủ đứng trên cửa có thể rơi xuống. Có thể dẫn đến thương tích do các vật dụng như chai lọ rơi vào chân.



- Không cắt chai lọ thủy tinh trong ngăn đá.
- Chai lọ có thể vỡ do thực phẩm bên trong bị đông lại và gây thương tích.



- Không cho tay vào bề mặt dưới của tủ lạnh.
- Khi vệ sinh, các tấm kim loại mỏng gần bề mặt đáy của tủ lạnh có thể gây thương tích.



- Không đưa chân quá gần khi mở cửa tủ lạnh.
- Khi mở cửa, chân có thể bị va đập, dẫn đến thương tích.



Khi di chuyển hoặc vận chuyển... Để tránh làm hỏng, làm ướt, làm bẩn sàn nhà hoặc tránh bị thương



- Sử dụng tay cầm khi di chuyển tủ lạnh.
- Chỉ cầm vào tay cầm. Nếu cầm vào tay nắm của cửa tủ, tay có thể bị trượt và gây thương tích.
- Nên có ít nhất 4 người khiêng tủ lạnh để đảm bảo an toàn.
- Di chuyển tủ lạnh với cửa hướng lên trên.
- Trước khi di chuyển tủ lạnh:
 - Lấy hết thực phẩm và đá viên ra ngoài.
 - Trải một tấm vải hoặc khăn bảo vệ để bảo vệ sàn nhà khỏi bị hư hại và hứng lượng nước còn sót lại từ tủ lạnh.
 - Lót một miếng vải cũ lớn bên dưới, nghiêng tủ lạnh về phía sau để xả hết nước.
 - Cuối cùng, di chuyển tủ lạnh với cửa hướng lên trên.
 - Cố định chặt cửa tủ lạnh bằng băng dính để cửa không bị tung ra.
 - Nếu vận chuyển bằng xe, không được đặt tủ lạnh nằm nghiêng.
- Nếu không có thể làm hỏng máy nén.



- Không sử dụng tay nắm cửa khi di chuyển tủ lạnh.
- Không được sử dụng tay nắm cửa để treo tủ lạnh bằng tời xích hoặc các loại máy móc tương tự.



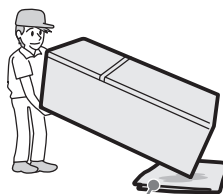
- Đối với sàn nhà để bị trầy xước, hãy trải thảm bảo vệ...



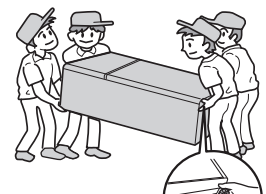
Khi cần thay đèn (LED)



- Khi cần phải thay thế đèn LED, hãy liên hệ với đại lý hoặc Trung tâm Dịch vụ của Hitachi



Quản áo hoặc thảm

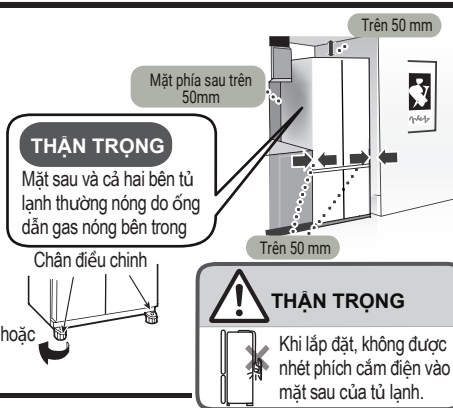


Lắp đặt

1

Lắp đặt

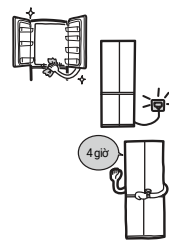
- 1) Lắp đặt trên sàn ổn định và bằng phẳng.
- 2) Sử dụng tủ lạnh ở nhiệt độ phòng từ 10°C đến 43°C. Có thể không đạt được hiệu suất tối đa nếu nhiệt độ phòng quá thấp hoặc quá cao.
- 3) Không lắp đặt tủ lạnh ở nơi tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời hoặc nguồn nhiệt khác.
- 4) Nên lắp đặt tủ ở nơi có không khí khô hoặc thông thoáng.
- 5) Tủ lạnh cần có đủ không gian thông gió xung quanh tủ để đạt hiệu suất làm mát hiệu quả. Cần có khoảng trống ít nhất 50 mm phía trên, 50 mm ở phía sau và 50 mm ở cả hai bên tủ để đảm bảo lưu thông không khí tốt.
- 6) Nối đất tủ lạnh để tránh điện giật và nhiễu tiếng ồn. Luôn nối đất tủ lạnh này khi sử dụng ở nơi có độ ẩm cao.
(Tham khảo ý kiến nhà bán lẻ hoặc Trung tâm Dịch vụ của Hitachi).
- 7) Điều chỉnh chân điều chỉnh để giữ cửa tủ lạnh bên trái/bên phải cân bằng.
 - Nếu không điều chỉnh chân, chiều cao của cửa có thể không cân bằng, hoặc có thể có rung động hoặc gây tiếng ồn bất thường tùy thuộc vào điều kiện sàn nhà. Hãy làm theo hướng dẫn bên dưới.
 - Xoay chân điều chỉnh cho đến khi chân chạm chắc chắn vào sàn nhà.



2

Bắt đầu sử dụng

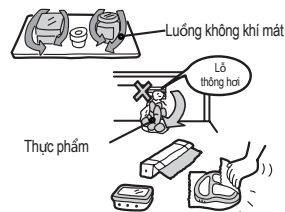
- 1) Sau khi vận chuyển: Nếu tủ lạnh được đặt nằm ngang quá 10 phút để vận chuyển hoặc vì bất kỳ lý do nào khác, tủ lạnh phải được đặt thẳng đứng hơn 1 giờ trước khi nối điện.
- 2) Vệ sinh bên trong tủ lạnh. Lau nhẹ bề mặt tủ lạnh bằng vải mềm.
- 3) Nên nối tủ lạnh với ổ cắm điện chuyên dụng. Tủ lạnh có thể được kết nối với ổ điện ngay sau khi lắp đặt. Đảm bảo sử dụng với điện áp định mức và ổ cắm điện chuyên dụng.
- 4) Máy nén sẽ bắt đầu chạy sau khoảng 30 giây nếu bên trong tủ lạnh không lạnh.
- 5) Hãy đợi đủ khoảng thời gian này để tủ lạnh lạnh hoàn toàn trước khi bảo quản thực phẩm. Có thể mất khoảng 4 giờ để tủ lạnh đủ nhiệt làm lạnh và thậm chí có thể mất khoảng 24 giờ nếu nhiệt độ môi trường cao.
- 6) Mở cửa tủ lạnh trong thời gian dài có thể làm tăng đáng kể nhiệt độ trong các ngăn tủ.



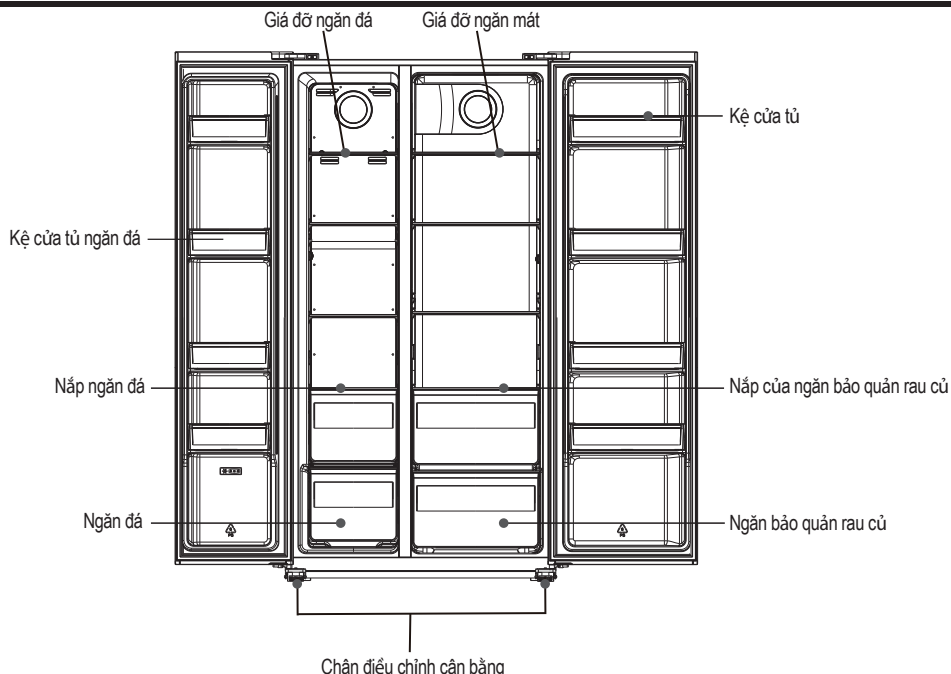
3

Bảo quản thực phẩm

- 1) Duy trì đủ khoảng cách giữa các thực phẩm. Đặt nhiều thực phẩm quá gần nhau có thể cản trở luồng khí làm lạnh.
- 2) Để nguội thực phẩm trước khi cho vào tủ lạnh. Để thực phẩm còn ấm nóng vào tủ lạnh sẽ làm tăng nhiệt độ bên trong và lãng phí điện.
- 3) Không chặn lỗ thông hơi làm lạnh. Điều này sẽ ảnh hưởng xấu đến luồng khí lạnh và có thể khiến nhiệt độ bên trong tủ không được đồng đều. Hơn nữa, thực phẩm gần lỗ thông hơi có thể bị đông đá.
- 4) Sử dụng màng bọc thực phẩm hoặc hộp kín để ngăn thực phẩm bị khô hoặc mất mùi.
- 5) Bảo quản thịt và cá sống trong hộp đựng phù hợp trong tủ lạnh, tránh tiếp xúc hoặc nhỏ giọt vào thực phẩm khác.



Vị trí bảo quản thực phẩm



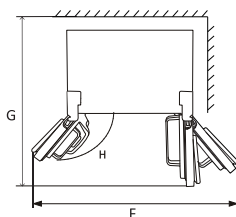
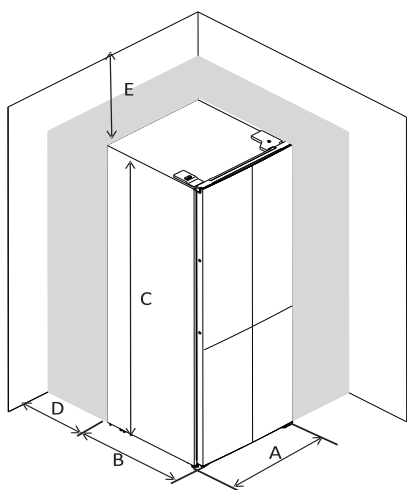
LƯU Ý

- Hình ảnh này chỉ mang tính minh họa, vui lòng kiểm tra thiết bị cụ thể.

Lắp đặt

Yêu cầu về không gian lắp đặt

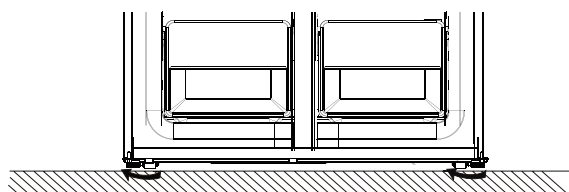
- Đảm bảo có đủ không gian cần thiết khi mở cửa tủ.
- Giữ khoảng cách ít nhất 50mm ở hai bên và phía sau tủ.



A	900
B	660
C	1770
D	Tối thiểu=50
E	Tối thiểu=50
F	1800
G	1560
H	135°

Cân bằng tủ lạnh

Để thực hiện việc cân bằng tủ lạnh, hãy điều chỉnh hai chân cân bằng ở phía trước của thiết bị.



- Xoay chân theo chiều kim đồng hồ để nâng chân lên bằng tay.
- Xoay chân ngược chiều kim đồng hồ để hạ chân xuống bằng tay.

Lắp đặt

Chọn vị trí lắp đặt

Lắp đặt tủ lạnh ở vị trí có nhiệt độ môi trường tương ứng với cấp độ khí hậu như được ghi trên nhãn thiết bị:

Đối với các thiết bị làm lạnh có cấp khí hậu khác nhau:

- Ôn đới mở rộng: Tủ lạnh được thiết kế để sử dụng ở nhiệt độ môi trường từ 10°C đến 32°C; (SN)
- Ôn đới: Tủ lạnh được thiết kế để sử dụng ở nhiệt độ môi trường từ 16°C đến 32°C; (N)
- Cận nhiệt đới: Tủ lạnh được thiết kế để sử dụng ở nhiệt độ môi trường từ 16°C đến 38°C; (ST)
- Nhiệt đới: Tủ lạnh được thiết kế để sử dụng ở nhiệt độ môi trường từ 16°C đến 43°C; (T)

Vị trí

Để tủ lạnh hoạt động hiệu quả và bền lâu, hãy lắp đặt cách xa các nguồn nhiệt như bộ tản nhiệt, nồi hơi hoặc ánh nắng trực tiếp. Đồng thời, cần đảm bảo không khí lưu thông tự do xung quanh phần mặt sau của thiết bị. Nếu cần đặt tủ lạnh bên dưới tủ treo tường, hãy duy trì khoảng cách tối thiểu 100 mm giữa đỉnh tủ lạnh và mặt dưới của tủ treo. Tuy nhiên, để đạt hiệu suất tối ưu, nên tránh đặt tủ lạnh ở vị trí này. Ngoài ra, sự cân bằng của tủ sẽ được điều chỉnh bởi một hoặc nhiều chân đế có thể điều chỉnh nằm ở phần chân.

Tủ lạnh không được thiết kế để sử dụng như một thiết bị âm tường:



Cảnh báo! Đảm bảo có thể ngắt kết nối điện ra khỏi tủ lạnh khi cần thiết; do đó phải đảm bảo dễ dàng tiếp cận phích cắm sau khi lắp đặt.

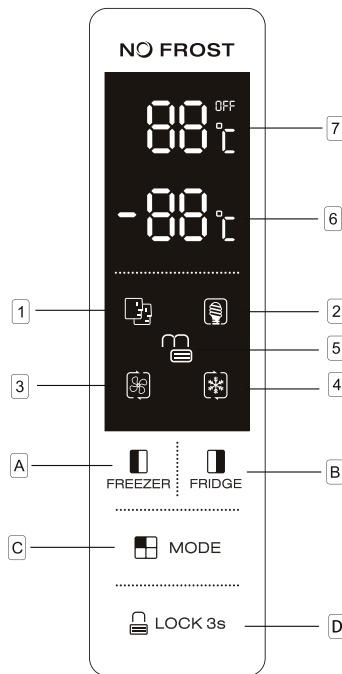
Nối điện

Trước khi nối điện, đảm bảo điện áp và tần số hiển thị trên bảng thông số kỹ thuật tương ứng với nguồn điện gia dụng. Thiết bị phải được nối đất. Vì mục đích này, phích cắm cấp nguồn phải được trang bị tiếp điểm.

Cách sử dụng Bảng điều khiển

1

Tên và Chức năng của Bảng điều khiển



Các nút điều khiển

- A Nhấn để điều chỉnh nhiệt độ ngăn đá (bên trái) từ -14°C đến -22°C.
- B Nhấn để điều chỉnh nhiệt độ ngăn mát (bên phải) từ 2°C đến 8°C và tắt chế độ làm mát.
- C Nhấn để chọn chế độ hoạt động từ **SMART, ECO, SUPER COOLING, SUPER FREEZING** và USER'S SETTING (CÀI ĐẶT CỦA NGƯỜI DÙNG) (không có biểu tượng trên màn hình).
- D Nhấn nút 3 SEC. và giữ trong 3 giây để khóa ba nút còn lại.

Màn hình hiển thị

- 1 Chế độ **SMART (THÔNG MINH)**, tủ lạnh tự động cài đặt nhiệt độ của hai ngăn theo nhiệt độ bên trong và nhiệt độ môi trường bên ngoài.
- 2 Chế độ **ECO**, tủ lạnh hoạt động ở mức tiêu thụ năng lượng thấp nhất.
- 3 Chế độ **SUPER COOLING (LÀM MÁT NHANH)** hạ nhiệt độ xuống nhiệt độ thấp nhất theo thiết kế. Sau khoảng 2,5 giờ, nhiệt độ cài đặt sẽ được khôi phục về chế độ cài đặt trước đó của người dùng.
- 4 Chế độ **SUPER FREEZING (LÀM LẠNH NHANH)** hạ nhiệt độ xuống nhiệt độ thấp nhất theo thiết kế. Sau khoảng 50 giờ, nhiệt độ cài đặt sẽ được khôi phục về chế độ cài đặt trước đó của người dùng.
Lưu ý: Tốt nhất nên bật chế độ **SUPER FREEZING** trước 24 giờ trước khi cho một lượng lớn thực phẩm vào ngăn đá.
- 5 **LOCK**, biểu tượng sẽ sáng nếu các nút bị khóa.
- 6 Hiển thị nhiệt độ cài đặt của ngăn đá.
- 7 Hiển thị nhiệt độ cài đặt của ngăn lạnh.
- 8 Khóa trẻ em sẽ không hoạt động do mất điện. Khóa trẻ em sẽ tự động kích hoạt lại sau 25 giây kể từ lần thao tác cuối. Bảng hiển thị sẽ tự động tắt sau 2 phút kể từ lần thao tác cuối.
- 9 Một số tính năng có thể không áp dụng cho model này.

Cách sử dụng Bảng điều khiển

2

Chế độ	Đèn báo	Hiển thị nhiệt độ ngăn đá	Hiển thị nhiệt độ ngăn mát
Smart		Nhiệt độ hiển thị ở ngăn đá và ngăn mát sẽ thay đổi dựa trên nhiệt độ môi trường xung quanh (xem bảng bên dưới).	
ECO		Cài đặt thông minh dựa trên nhiệt độ môi trường	
Làm mát nhanh		Không thay đổi	+2°C
		-25°C	Không thay đổi

LƯU Ý: Chế độ ECO: Chọn chế độ này khi cần tiết kiệm năng lượng.

Nhiệt độ môi trường (T)	$T \leq 13^{\circ}\text{C}$	$13^{\circ}\text{C} < T \leq 20^{\circ}\text{C}$	$20^{\circ}\text{C} < T \leq 27^{\circ}\text{C}$	$27^{\circ}\text{C} < T \leq 34^{\circ}\text{C}$	$T > 34^{\circ}\text{C}$
Nhiệt độ ngăn mát	3°C	4°C	5°C	6°C	8°C
Nhiệt độ ngăn đá	-18°C	-18°C	-18°C	-16°C	-15°C

Chế độ làm mát nhanh: Chế độ này cho phép làm mát thực phẩm nhanh chóng và từ động dừng lại sau 2,5 giờ hoạt động.

Chế độ làm lạnh nhanh: Chế độ này cho phép làm lạnh thực phẩm nhanh chóng và từ động dừng lại sau 50 giờ hoạt động.

Chuông báo cửa mở

Nếu cửa tủ mở quá 60 giây, âm báo sẽ vang lên theo quy tắc sau: Kêu 5 lần ở tần số 1 Hz, dừng trong 30 giây; và lặp lại chu kỳ này cho đến khi cửa được đóng lại.

Khóa an toàn trẻ em

Chức năng này được thiết kế để ngăn trẻ em tự ý vận hành thiết bị.

- Để kích hoạt chức năng này, nhấn và giữ nút  LOCK 3s trong khoảng 3 giây. Đèn báo khóa  sẽ sáng cho biết chức năng khóa an toàn đã được kích hoạt.
- Để hủy kích hoạt chức năng này, nhấn và giữ nút  LOCK 3s giây trong khoảng 1 giây. Đèn báo mở khóa  sẽ sáng cho biết chức năng khóa an toàn đã được hủy kích hoạt.

Sử dụng hàng ngày

Sử dụng tủ lạnh lần đầu

Vệ sinh bên trong tủ

Trước khi sử dụng lần đầu, hãy lau rửa bên trong và tất cả các phụ kiện bên trong bằng nước ấm hòa một ít xà phòng trung tính để loại bỏ mùi đặc trưng của sản phẩm mới, sau đó lau khô kỹ lưỡng.

Lưu ý quan trọng! Không sử dụng chất tẩy rửa hoặc hóa chất có tính mài mòn vì chúng sẽ làm hỏng lớp phủ.

Sử dụng hàng ngày

Đặt các loại thực phẩm khác nhau vào các ngăn khác nhau theo bảng bên dưới:

Các ngăn của tủ lạnh	Loại thực phẩm
Cửa tủ hoặc giá đỡ của ngăn tủ lạnh	- Thực phẩm có chất bảo quản tự nhiên như mứt, nước ép, đồ uống, gia vị. - Không bảo quản thực phẩm dễ hỏng.
Ngăn bảo quản rau củ (ngăn đựng salad)	- Trái cây, rau thơm và rau củ nên được để riêng trong ngăn rau củ. - Không bảo quản chuối, hành tây, khoai tây, tỏi trong tủ lạnh.
Ngăn giữa tủ lạnh	Các sản phẩm như sữa, trứng
Ngăn trên cùng tủ lạnh	Thực phẩm không cần nấu chín như thực phẩm ăn liền, thịt nguội, thức ăn thừa.
Tủ đông	- Thực phẩm cần bảo quản lâu dài. - Ngăn/kệ dưới cùng dùng để bảo quản thịt sống, thịt gia cầm, cá. - Ngăn/kệ giữa dùng để bảo quản rau củ đông lạnh, khoai tây chiên. - Ngăn/kệ trên cùng dùng để bảo quản kem, trái cây đông lạnh, bánh nướng đông lạnh.

Rã đông

Trước khi sử dụng thực phẩm đã được cấp đông hoặc đông lạnh, có thể cần được rã đông trong ngăn đá hoặc ở nhiệt độ phòng, tùy thuộc vào thời gian cho phép.

Thậm chí có thể nấu những miếng thực phẩm nhỏ vẫn còn đông lạnh trực tiếp từ ngăn đá. Trong trường hợp này, thời gian nấu sẽ lâu hơn.

Ngăn tạo đá viên

Tủ lạnh được trang bị một hoặc nhiều ngăn để làm đá viên.

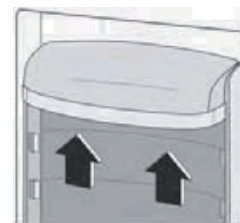
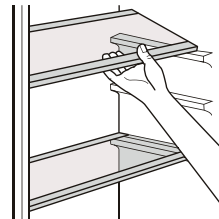
Phụ kiện

Kệ di động

Thành tủ lạnh được trang bị nhiều thanh trượt để có thể sắp xếp các kệ tùy theo ý muốn.

Vị trí giá đỡ ở cửa tủ

Để bảo quản các gói thực phẩm có nhiều kích thước khác nhau, giá đỡ cửa tủ có thể được đặt ở các độ cao khác nhau. Để thực hiện các điều chỉnh này, hãy tiến hành như sau: Từ từ kéo giá đỡ theo hướng mũi tên cho đến khi rời ra, sau đó đặt lại ở vị trí mong muốn.



Sử dụng hàng ngày

■ Khuyến nghị về cài đặt nhiệt độ

Khuyến nghị về cài đặt nhiệt độ		
Nhiệt độ môi trường	Cài đặt nhiệt độ	
Mùa hè	NO FROST 88^{OFF} °C -88 °C FREEZER FRIDGE MODE LOCK 3s <td>Cài đặt ngăn mát ở 4°C</td>	Cài đặt ngăn mát ở 4°C
		Cài đặt ngăn đá ở -18°C
Nhiệt độ bình thường		Cài đặt ngăn mát ở 4°C
		Cài đặt ngăn đá ở -18°C
Mùa đông		Cài đặt ngăn mát ở 4°C
		Cài đặt ngăn đá ở -18°C

• Bảng trên chỉ cung cấp thông tin khuyến nghị về cài đặt nhiệt độ cho người dùng.

■ Ảnh hưởng đến việc bảo quản thực phẩm

- Ở chế độ cài đặt khuyến nghị, thời gian bảo quản tốt nhất cho ngăn mát là không quá 3 ngày.
- Ở chế độ cài đặt khuyến nghị, thời gian bảo quản tốt nhất cho ngăn đá là không quá 1 tháng.
- Thời gian bảo quản tốt nhất có thể giảm ở các chế độ cài đặt khác.

Sử dụng hàng ngày

■ Cách dùng và Lời khuyên hữu ích

Cách đông lạnh

Để giúp tận dụng tối đa quá trình đông lạnh, dưới đây là một số gợi ý quan trọng:

- Lượng thực phẩm tối đa có thể đông lạnh trong 24 giờ được trình bày trên nhãn bảng thông số kỹ thuật;
- Quá trình đông lạnh mất 24 giờ. Không nên thêm thực phẩm vào để cấp đông trong khoảng thời gian này;
- Chỉ đông lạnh thực phẩm chất lượng cao, tươi và được làm sạch kỹ lưỡng;
- Chuẩn bị thực phẩm thành từng phần nhỏ để có thể đông lạnh nhanh chóng và hoàn toàn, đồng thời chỉ nên rải đông lượng thực phẩm cần sử dụng;
- Bọc thực phẩm bằng giấy bạc hoặc polythene và đảm bảo bao bì kín khí;
- Không để thực phẩm tươi sống, chưa đông lạnh tiếp xúc với thực phẩm đã đông lạnh, do đó tránh làm tăng nhiệt độ của thực phẩm đã đông lạnh;
- Thực phẩm có hàm lượng chất béo thấp sẽ được bảo quản tốt hơn và lâu hơn thực phẩm chứa nhiều béo; muối sẽ làm giảm thời hạn sử dụng của thực phẩm;
- Nếu sử dụng đá ngay sau khi lấy ra khỏi ngăn đá có thể khiến da bị bỏng lạnh;
- Nên ghi ngày cấp đông trên từng gói thực phẩm để dễ dàng lấy ra khỏi ngăn đá và tránh khỏi bị bỏng lạnh;
- Nên ghi ngày cấp đông trên mỗi gói để dễ dàng theo dõi thời gian bảo quản.

Cách bảo quản thực phẩm đông lạnh

Để đảm bảo tủ lạnh đạt hiệu suất tốt nhất, nên thực hiện các cách sau:

- Đảm bảo thực phẩm đông lạnh đã được bảo quản đúng cách tại các cửa hàng bán lẻ;
- Đảm bảo thực phẩm đông lạnh được chuyển từ kho thực phẩm sang tủ đông trong thời gian ngắn nhất có thể;
- Không mở cửa tủ thường xuyên hoặc để cửa mở lâu hơn mức cần thiết;
- Sau khi rải đông, thực phẩm sẽ nhanh chóng bị hỏng và không thể cấp đông lại;
- Không bảo quản quá thời hạn quy định của nhà sản xuất thực phẩm.

Cách bảo quản thực phẩm tươi sống

Để đạt hiệu suất tốt nhất:

- Không bảo quản thực phẩm còn nóng ấm hoặc chất lỏng dễ bay hơi trong tủ lạnh
- Đậy kín hoặc bọc thực phẩm, đặc biệt nếu thực phẩm có mùi vị mạnh

Cách bảo quản lạnh

Các cách hữu ích như sau:

- Đảm bảo (tất cả các loại) thực phẩm được bọc trong túi polythene và đặt trên các giá kính phía trên ngăn đựng rau.
- Để đảm bảo an toàn, chỉ bảo quản theo cách này tối đa một hoặc hai ngày.
- Thực phẩm nấu chín, đồ nguội... nên được đậy kín và có thể đặt trên bất kỳ kệ nào.
- Trái cây và rau củ: Cần được rửa sạch kỹ và để trong ngăn kéo chuyên dụng có sẵn.
- Bơ và phô mai: Nên cho vào hộp kín đặc biệt hoặc bọc trong giấy bạc hoặc túi polythene để tránh tiếp xúc với không khí.
- Bình sữa: Nên có nắp đậy và nên được cất giữ ở giá đỡ trên cửa tủ.
- Chuối, khoai tây, hành tây và tỏi, nếu không được đóng gói thì không được để trong tủ lạnh.

■ Vệ sinh

Để đảm bảo vệ sinh, cần vệ sinh thường xuyên bên trong tủ bao gồm cả các phụ kiện.



Thận trọng! Không được nối thiết bị với nguồn điện trong quá trình vệ sinh. Nếu không nguy cơ điện giật có thể xảy ra! Trước khi vệ sinh, hãy tắt thiết bị và rút phích cắm ra khỏi nguồn điện, hoặc tắt hoặc rút cầu dao hoặc cầu chì. Tuyệt đối không vệ sinh thiết bị bằng máy phun rửa bằng hơi nước. Độ ẩm có thể tích tụ trong các bộ phận điện dẫn đến nguy cơ điện giật! Hơi nước nóng có thể làm hỏng các bộ phận bằng nhựa. Tủ phải được để khô hoàn toàn trước khi đưa vào sử dụng lại.

Lưu ý quan trọng! Dầu ete và dung môi hữu cơ có thể ăn mòn các bộ phận bằng nhựa, ví dụ như nước cốt chanh hoặc nước ép từ vỏ cam, axit butyric, chất tẩy rửa có chứa axit axetic.

- Không để các chất này tiếp xúc với các bộ phận của thiết bị.
- Không sử dụng bất kỳ chất tẩy rửa có tính mài mòn nào
- Lấy thực phẩm ra khỏi tủ đông. Bảo quản ở nơi thoáng mát, đậy kín.
- Tắt thiết bị và rút phích cắm ra khỏi nguồn điện, hoặc tắt hoặc rút cầu dao hoặc cầu chì.
- Lau sạch tủ và các phụ kiện bên trong bằng khăn và nước ấm. Sau khi làm sạch, lau lại bằng nước sạch và lau khô.
- Sau khi đã khô hoàn toàn, có thể đưa tủ lạnh trở lại hoạt động như bình thường.

Sử dụng hàng ngày

Khắc phục sự cố

⚠️ Thận trọng! Trước khi khắc phục sự cố, hãy ngắt nguồn điện. Chỉ thợ điện có trình độ hoặc người có chuyên môn mới được thực hiện công việc khắc phục sự cố không có trong Hướng dẫn này.

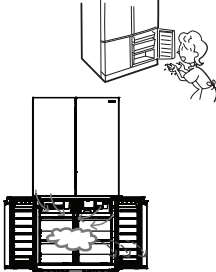
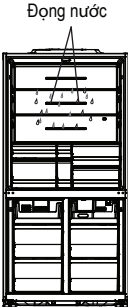
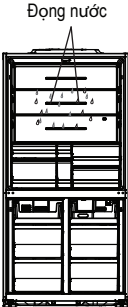
Lưu ý quan trọng! Có thể có một số âm thanh phát ra trong quá trình sử dụng bình thường (âm thanh hoạt động của máy nén, tuần hoàn môi chất lạnh).

Sự cố	Nguyên nhân	Giải pháp
Tủ lạnh không hoạt động	Chưa cắm phích cắm điện hoặc cắm lỏng	Cắm phích cắm
	Cầu chì bị đứt hoặc bị nhảy	Kiểm tra cầu chì, thay thế nếu cần thiết
	Ổ cắm bị lỗi	Sự cố về điện phải do thợ điện khắc phục
Tủ lạnh làm lạnh quá mức hoặc không làm lạnh đủ	Nhiệt độ được đặt quá thấp hoặc tủ chạy ở chế độ SUPER (Siêu lạnh).	Tạm thời vặn bộ điều chỉnh nhiệt độ sang mức ấm hơn.
Thực phẩm không được cấp đông đủ	Nhiệt độ không được điều chỉnh đúng cách	Xem phần Cài đặt nhiệt độ ban đầu
	Mở cửa tủ trong một thời gian dài.	Chỉ mở cửa trong thời gian cần thiết.
	Một lượng lớn thức ăn còn nóng ấm đã được cho vào trong tủ trong 24 giờ qua.	Tạm thời chuyển chế độ điều chỉnh nhiệt độ sang mức lạnh hơn.
	Tủ lạnh được đặt cạnh nguồn nhiệt	Xem phần vị trí lắp đặt
Có nhiều sương giá tích tụ trên gioăng cửa	Gioăng cửa không kín khí	Cẩn thận làm ấm phần gioăng cửa bị rò rỉ bằng máy sấy tóc (ở chế độ mát). Đồng thời, dùng tay nắn lại phần gioăng đã được làm ấm và điều chỉnh sao cho vừa khít.
Có tiếng ồn bất thường	Tủ chưa được điều chỉnh cân bằng	Điều chỉnh lại chân tủ
	Tủ chạm vào tường hoặc các vật khác	Di chuyển thiết bị ra xa một chút để tránh các vật này
	Một bộ phận như đường ống ở phía sau tủ chạm vào bộ phận khác của tủ hoặc vào tường.	Nếu cần thiết, hãy cẩn thận điều chỉnh cho bộ phận tránh không tiếp xúc với tủ
Các mặt phía bên tủ bị nóng	Điều này là bình thường. Trao đổi nhiệt nằm ở các tấm bên	Đeo găng tay để chạm vào các tấm này nếu cần

Nếu sự cố vẫn tiếp tục xảy ra, hãy liên hệ với Trung tâm Dịch vụ.

Những dữ liệu này là cần thiết để giúp bạn khắc phục sự cố nhanh chóng và chính xác. Ghi lại dữ liệu cần thiết và tham khảo bảng thông số kỹ thuật.

Hiện tượng Sương giá và Đóng tuyết

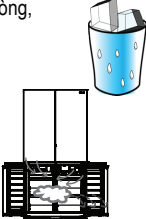
Vận hành chung	Kiểm tra	Nguyên nhân và/hoặc giải pháp
Có sương giá hoặc đóng tuyết trong ngăn đá	Cửa ngăn đá để hở trong thời gian dài?	Kiểm tra xem giấy gói thực phẩm có bị kẹt không để tránh tạo khe hở giữa cửa và gioăng cửa khi đóng cửa. 
	Mở cửa ngăn đá thường xuyên hoặc mở lâu hơn mức cần thiết?	Khi mở cửa thường xuyên hoặc nếu mở cửa khi độ ẩm xung quanh tủ lạnh cao, hơi ẩm trong không khí có thể biến thành sương giá hoặc đóng tuyết ở thành trong hoặc các bộ phận của ngăn đá, hoặc xung quanh các khe thông gió. Đây không phải là sự cố. Hãy cố gắng hạn chế mở cửa tủ quá nhiều lần hoặc trong thời gian dài. Ngoài ra, lau sạch sương giá hoặc tuyết đóng đá trong ngăn đá bằng khăn khô. 
	Tạo thêm đá viên bằng cách sử dụng thêm các khay đá bổ sung không được lắp đặt ban đầu trong tủ lạnh?	Khi cho nhiều vật chứa nước hoặc chất lỏng vào cùng một lúc, nước hoặc chất lỏng có thể bị bốc hơi và tạo thành sương hoặc đóng tuyết ở thành trong hoặc các bộ phận của ngăn đá, hoặc xung quanh các khe thông gió. Có thể ngăn chặn hiện tượng sương giá và đóng đá này bằng cách đặt nắp để tránh bay hơi. Hãy lau sạch sương và tuyết đóng đá bằng khăn khô. 
Sương giá đọng trong ngăn đá	Cửa tủ lạnh để hở trong thời gian dài?	Kiểm tra xem giấy gói thực phẩm hoặc túi có bị kẹt không để tránh tạo khe hở giữa cửa và khung cửa khi đóng cửa tủ. 
	Mở cửa ngăn đá thường xuyên hoặc mở lâu hơn mức cần thiết?	Khi mở cửa thường xuyên hoặc nếu mở cửa khi độ ẩm xung quanh tủ lạnh cao, hơi ẩm trong không khí có thể biến thành sương giá hoặc đóng tuyết ở thành trong hoặc các bộ phận của ngăn đá, hoặc xung quanh các khe thông gió. Đây không phải là sự cố. Hãy cố gắng hạn chế mở cửa tủ quá nhiều lần hoặc trong thời gian dài. Ngoài ra, lau sạch sương giá hoặc tuyết đóng đá trong ngăn đá bằng khăn khô. 
	Bảo quản nhiều rau củ chứa nhiều nước?	Độ ẩm của ngăn rau củ cao hơn các ngăn khác. Do đó, tùy thuộc vào số lượng hoặc loại rau củ, hơi nước ngưng tụ có thể đọng lại trên lớp vỏ nhựa của ngăn rau củ. Tuy nhiên, đây không phải là sự cố. Nếu không muốn rau củ bị đọng sương, hãy bọc rau củ trong màng bọc nhựa. Ngoài ra, khi hơi nước ngưng tụ xảy ra nhiều lần, nước có thể tích tụ trong ngăn rau củ. Hãy lau sạch nước bằng khăn khô. 
Hơi nước đọng ở mặt ngoài tủ lạnh	Độ ẩm xung quanh tủ lạnh có cao không?	Khi độ ẩm tăng cao như vào những ngày mưa, hơi nước có thể đọng lại trên bề mặt ngoài của tủ lạnh. Hãy lau sạch hơi nước bằng khăn khô. 
	Nhiệt độ cài đặt có được đặt ở mức "Lạnh nhất" không?	Khi nhiệt độ cài đặt ở mức "Lạnh nhất", hơi nước đọng có thể đọng lại trên bề mặt ngoài của tủ lạnh. Hãy cài đặt ở mức "Bình thường". Ngoài ra, hãy lau sạch hơi nước bằng khăn khô.

Tại sao lại có sương giá và hơi nước đọng lại?

Khi không khí ẩm và ẩm tiếp xúc với vật lạnh, hiện tượng hơi sương sẽ xuất hiện. Ví dụ, nếu bỏ đá vào cốc thủy tinh trong phòng, không khí xung quanh cốc sẽ lạnh đi và hơi sương có thể đọng lại trên bề mặt ngoài của cốc.

Tương tự, khi không khí ẩm và ẩm đi vào tủ lạnh qua khe cửa, không khí ẩm và ẩm tiếp xúc với thành bên trong lạnh và hơi sương sẽ được tạo ra và tích tụ.

Theo đó, nếu cửa mở tủ quá thường xuyên hoặc quá lâu, sương sẽ tích tụ ở mỗi lần mở cửa. Trong một số trường hợp, sương có thể bị đóng băng, tạo thành sương giá hoặc đóng tuyết trong ngăn đá.



Trung Tâm Dịch Vụ

- Trước khi yêu cầu sửa chữa, hãy kiểm tra kỹ tủ lạnh theo trang 15. Nếu vẫn còn bất thường, vui lòng liên hệ với nhà bán lẻ đã mua hoặc trung tâm dịch vụ sau.

Trung Tâm Dịch Vụ	Số điện thoại
Công Ty TNHH Arcelik Hitachi Home Appliances Sales Việt Nam	1 800 65 60

Tủ lạnh không chứa fluorocarbon

- Tủ lạnh này và cả môi chất lạnh và chất cách nhiệt sử dụng hydrocarbon (không phải fluorocarbon). Hydrocarbon là vật liệu thân thiện với môi trường, không gây tổn hại đến tầng ozone và chỉ có tác động rất nhỏ đến hiện tượng nóng lên toàn cầu, vì thế, nó đang nhận được sự chú ý trong các vấn đề bảo vệ môi trường toàn cầu.
- Môi chất lạnh R600a được biết đến là loại dễ cháy. Tuy nhiên, hệ thống làm lạnh trong tủ lạnh đã được thiết kế kín hoàn toàn, đảm bảo không xảy ra rò rỉ trong điều kiện sử dụng thông thường. Nếu chẳng may mạch làm lạnh bị hư hỏng do bất kỳ lý do nào, người dùng cần tránh sử dụng lửa hoặc các thiết bị điện trong khu vực gần đó, mở cửa sổ để thông gió và liên hệ ngay với Trung tâm Dịch vụ của Hitachi nhằm đảm bảo an toàn.

Các dấu hiệu cảnh báo nghiêm trọng về việc thải bỏ

Cyclopentane được sử dụng làm lớp cách nhiệt. Các chất khí trong vật liệu cách nhiệt yêu cầu áp dụng quy trình thải bỏ đặc biệt. Vui lòng liên hệ với chính quyền địa phương để biết cách thải bỏ sản phẩm một cách an toàn với môi trường.



Biểu tượng này nghĩa là các sản phẩm điện và điện tử đã qua sử dụng không nên được để lẫn với rác thải sinh hoạt thông thường. Việc tự ý tháo dỡ hệ thống và thiết bị có thể gây nguy hiểm đến sức khỏe và môi trường. Đối với tủ lạnh, cần xử lý tại các cơ sở chuyên dụng nhằm tái chế và thu hồi, không được vứt bỏ vào hệ thống rác thải đô thị. Để biết thêm chi tiết, vui lòng liên hệ với đơn vị lắp đặt, đại lý hoặc chính quyền địa phương.